

VALENTINA PONZETTO

Curriculum Vitae

POSIZIONE ATTUALE

Privatdozent presso l'Université de Lausanne (dal 01/08/2021): posizione svizzera di livello pari a quella italiana di Professore Associato, ai sensi della tabella di corrispondenza tra posizioni accademiche italiane ed estere di cui all'art. 18, c. 1, lett. b), L. 240/2010, definita con D.M. 662/2016.

Abilitata alle funzioni di Professore di II fascia, settore 10/H1 – Lingua, Letteratura e Cultura Francese (Abilitazione Scientifica Nazionale, tornata 2012; validità: 20/12/2013 – 20/12/2022).

Abilitata in Francia alle funzioni di Maître de conférences, Section 09 – Littérature française (Qualification par le Conseil National des Universités; validità: 2008–24) e Section 18 – Arts du spectacle (Qualification par le Conseil National des Universités; validità: 2020-24).

FORMAZIONE

01.2007–12.2007 Contratto di ricerca post-dottorato, Collège de France, Institut d'études littéraires (dir. Carlo Ossola, cattedra di Littératures modernes de l'Europe néolatine).
Soggetto: *Carlo Gozzi nella «Revue des Deux Mondes» e nella «Revue de Paris» (1829-1844).*

31.03.2006 Dottorato di ricerca in Francesistica – XVII ciclo, Università degli Studi di Torino / Doctorat en Littératures françaises et comparée, Université de Paris IV-Sorbonne (co-tutela, dir. Lionello Sozzi e Frank Lestringant).
Tesi: *Alfred de Musset et les écrivains libertins du XVIII^e siècle.*
Mention: «très honorable avec félicitations du jury».

03.10.2002 Diplôme d'Études Approfondies in Littérature et esthétique, Université de Genève.
Tesi: *Des mots qui séduisent. Crébillon et Laclos détournés par Musset.*
(dir. Eric Eigenmann, voto: 6/6).

05.02.2000 Laurea in Lettere moderne, Università degli Studi di Torino.
Tesi: *Genesi del «Lorenzaccio»: Musset, Sand e le loro fonti storiche e letterarie* (relatore: Lionello Sozzi, voto: 110 e lode / 110).

PREMI E BORSE DI STUDIO

05.2007 Premio «Natalino Sapegno» per tesi di dottorato 2007, Fondazione Sapegno.

01.2007–12.2007 Borsa di studio post-dottorale, Compagnia di San Paolo / Collège de France.

10.2004–09.2005 Borsa di studio, Université Franco-Italienne / Compagnia di San Paolo.

10.2001–09.2004 Borsa di dottorato, Università di Torino.

10.2002 Borsa di sostegno alla mobilità dei dottorandi in co-tutela di tesi Italia-Francia (forfettaria per la durata del dottorato).

09.2000–08.2002 Borsa di studio (DEA), Université de Genève.

FINANZIAMENTI DI RICERCA

06.2022 Finanziamento del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF) per la pubblicazione in formato cartaceo e *Gold Open Access* del volume *Femmes de spectacle au XIX^e siècle*, a cura di Florence Fix (Université de Rouen) e Valentina Ponzetto, Bern: Peter Lang, in corso di pubblicazione.

04.2022 Co-finanziamento Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF) / Centre d'Etudes Théâtrales (CET), Centre Interdisciplinaire d'Etude des Littératures (CIEL) e Plateforme interdisciplinaire en études de Genre (PlaGe)

dell'Université de Lausanne per il convegno *Création, représentation et sociabilité au féminin: entre scènes publiques et spectacles de société (1650-1914)*, (04/2022).

- 11.2021–06.2022** Finanziamento «SNF Professorship» (n. 202668) del progetto *Femmes «en société». Rôles et importance des femmes dans l'émergence et la création des spectacles de société*, Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF).
- 05.2019** Co-finanziamento Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF) / Université de Lausanne / Universität Bern / George Sand Association / Burgergemeinde Bern per il convegno *Mondes et sociabilité du spectacle autour de George Sand* (06/2019).
- 09.2016–10.2021** Finanziamento «SNF Professorship» (n. 157392 e 190070) del progetto *Théâtres de société. Entre Lumières et Second Empire*, Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF). Fase I: 2016-2020; fase II: 2020-2021.
- 09.2016–12.2018** Co-finanziamento Fonds de la direction de l'Université de Lausanne Progetto: *Théâtres de société. Entre Lumières et Second Empire*.
- 02.2011–01.2014** Finanziamento «Ambizione» (n. 131963 e 151106) del progetto *Le proverbe dramatique*, Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF). 36 mesi + proroga 3 mesi.
- 04.2014–06.2014**
- 05.2013** Co-finanziamento Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF) / Décanat de l'Université de Genève per il convegno *Théâtres en liberté. Genres nouveaux, scènes alternatives, du XVIIIe au XXe siècle*.
- 02.2012** Finanziamento per la partecipazione a una manifestazione scientifica all'estero (comunicazione al convegno *Crossing Boundaries: French and Francophone Women in Literature and Science, Culture and the Arts*, Arizona State University, 24-25.02.2012), Accademia Svizzera delle Scienze Umane e Sociali.

ATTIVITÀ PROFESSIONALE

- 2016–2022** SNF Professor, Université de Lausanne, Section de Français: posizione svizzera di livello pari a quella italiana di Professore Associato, ai sensi della tabella di corrispondenza tra posizioni accademiche italiane ed estere di cui all'art. 18, c. 1, lett. b), L. 240/2010, definita con D.M. 662/2016.
- 2015–16** Chargée d'enseignement, Université de Lausanne, Section de Français.
- 2014–15** Chargée d'enseignement, Université de Genève, Département de Langue et Littérature françaises modernes.
Chargée d'enseignement, Université de Neuchâtel, Institut de Littérature française.
- Dal 2012** Membro «chercheur avancé» del Programme doctoral de Littérature française della Conférence Universitaire de Suisse Occidentale (CUSO).
- 2011–2014** Ricercatrice «Ambizione» (SNF Senior Researcher) del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF) e Collaboratrice scientifique dell'Université de Genève, Département de Langue et Littérature françaises modernes: posizione svizzera di livello pari a quella italiana di Ricercatore RTDb, ai sensi della tabella di corrispondenza tra posizioni accademiche italiane ed estere di cui all'art. 18, c. 1, lett. b), L. 240/2010, definita con D.M. 662/2016.
- 2008–2010** Maître de langue italienne, Université de Paris IV-Sorbonne.
- 2007–08** Attaché Temporaire d'Enseignement et de Recherche (ATER), Université de Paris IV-Sorbonne: posizione francese di livello pari a quella italiana di Ricercatore RTDa, ai sensi della tabella di corrispondenza tra posizioni accademiche italiane ed estere di cui all'art. 18, c. 1, lett. b), L. 240/2010, definita con D.M. 662/2016.

2007 Chercheur post-doctoral, Collège de France, associata alla cattedra «Littératures modernes de l'Europe néolatine»: posizione francese di livello pari a quella italiana di Ricercatore RTDa, ai sensi della tabella di corrispondenza tra posizioni accademiche italiane ed estere di cui all'art. 18, c. 1, lett. b), L. 240/2010, definita con D.M. 662/2016.

RESPONSABILITÀ SCIENTIFICHE E AMMINISTRATIVE

- Dal 2022** Membro del Centro di ricerca NUCLEUS (le NUMérique, les LETtres et ses USages) dell'Université de Lausanne dal gennaio 2022. Partecipa ai seguenti gruppi di riflessione, denominati «Avatars»: #EditionNumerique e #InfrastructuresInformatiques
- 2018–2021** Membro delle Commissions facultaires permanentes: «Commission de recours en matière d'évaluation» e «Commission d'Étude de Lettres», Université de Lausanne.
- 2018–2019** Rappresentante dei Professori in Consiglio di Facoltà, Université de Lausanne (02.2018-07.2019).
- Dal 2017** Membro del Comitato Scientifico della Fondazione «Annarosa Poli – George Sand e il Mondo» (Verona).
- 2013–2014** Membro della commissione mista paritetica del Département de Langue et Littérature françaises modernes, Université de Genève.
- Dal 2013** Membro del Comitato scientifico dei *Cahiers George Sand*.
- Dal 2010** Membro del Comitato di redazione di *Studi Francesi*, co-direttrice della rassegna 1800-1850, referee per la stessa sezione.
- 2006–2010** Membro della Segreteria di redazione di *Studi Francesi*.
- 2012–13** Mentore per dottorande del programma «StartingDoc» del Bureau de l'Égalité des chances (5^a edizione, 2012-2013, Universités de Lausanne, Genève, Neuchâtel, Fribourg).
- 2010** Insegnante responsabile del progetto Grundtvig Workshop Dante (Firenze, 9–15 maggio 2010).
- 2009–2010** Responsabile di semestre e tutore di stage per studenti di LEA (Langues Étrangères Appliquées) dell'Université de Paris IV-Sorbonne.

ATTIVITÀ DIDATTICA

Université de Lausanne

- 2022–23** «La comédie de salon (XIX^e s.): histoire culturelle, dramaturgie, jeu»
Seminario per studenti di Master avec spécialisation in «Théâtre, littératures et cultures» e in «Poétique et esthétique»
2h/settimana
- «Pratiques de l'écrit»
Seminario per studenti di Bachelor in «Français moderne»
2h/settimana
- 2021–22** «Autrices de théâtre au XIX^e siècle»
Seminario per studenti di Master avec spécialisation in «Théâtre, littératures et cultures» e in «Poétique et esthétique»
2h/settimana
- «Analyse de texte: Théâtre. Voltaire: *Zaïre, Mahomet, Nanine*»
Seminario per studenti di Bachelor in «Français moderne»
2h/settimana

- «Histoire des femmes de théâtre»
Modulo di 2h all'interno del corso-seminario «Histoires comparées du théâtre» (resp. Danielle Chaperon e Valentine Robert) per studenti di Master avec spécialisation in «Etudes théâtrales»
- 2020–21** «Récits. Stendhal: *Le Rouge et le Noir*»
Seminario per studenti di Bachelor in «Français moderne»
2h/settimana
- «Analyse de texte: Théâtre. Beaumarchais: *Le Barbier de Séville, Le Mariage de Figaro*»
Seminario per studenti di Bachelor in «Français moderne»
2h/settimana
- «Histoire transnationale des spectacles parisiens: réceptions et appropriations»
Modulo di 2h all'interno del corso-seminario «Histoires comparées du théâtre» (resp. Danielle Chaperon, Lise Michel e Valentine Robert) per studenti di Master avec spécialisation in «Etudes théâtrales»
- 2019–20** «Analyse de texte: Roman. Musset: Nouvelles»
Seminario per studenti di Bachelor in «Français moderne»
2h/settimana
- «Oeuvres et genres littéraires: Séminaire avancé. Labiche: Vaudevilles»
Seminario per studenti di Bachelor in «Français moderne»
2h/settimana
- 2018–19** «La comédie au XIXe siècle. Rire ou moraliser?»
Seminario per studenti di Master avec spécialisation in «Théâtre, littératures et cultures» e in «Poétique et esthétique»
2h/settimana
- «Analyse de texte: Théâtre. Hugo: *Hernani, Mangeront-ils?*»
Seminario per studenti di Bachelor in «Français moderne»
2h/settimana
- 2017–18** «Le drame romantique. Une révolution esthétique et sociale?»
Seminario per studenti di Master avec spécialisation in «Théâtre, littératures et cultures» e in «Poétique et esthétique»
2h/settimana
- «Analyse de texte: Théâtre. Marivaux: “Parties carrées”»
Seminario per studenti di Bachelor in «Français moderne»
2h/settimana
- 2016–17** «Théâtre de société de femmes (XVIII^e XIX^e siècle). Genlis, Staël, Sand»
Seminario per studenti di Master avec spécialisation in «Théâtre, littératures et cultures» e in «Poétique et esthétique»
2h/settimana
- «Analyse de texte: Théâtre. Musset: Comédies»
Seminario per studenti di Bachelor in «Français moderne»
2h/settimana
- 2015–16** «Le proverbe dramatique au XVIII^e siècle. Mme Durand, Collé, Carmontelle»
Corso-seminario per studenti di Master avec spécialisation in «Théâtre, littératures et cultures» e in «Poétique et esthétique»
2h/settimana
- «Analyse de Texte: Théâtre. Labiche»
Seminario per studenti di Bachelor in «Français moderne»
2h/settimana

Università di Verona

2018 Nell'ambito di uno scambio Swiss-European Mobility Programme (SEMP) / Erasmus+, una settimana di insegnamento presso il dipartimento di Lingue e letterature straniere nei seguenti corsi:

«Le Théâtre romantique»

Modulo di 2h all'interno del corso «Littérature française 2» (resp. Laura Colombo) per studenti di Laurea triennale in «Lingue e Letterature straniere» e in «Lingue e Culture per l'editoria»

«Le Paris de Musset» (2h)

«Le mythe de Paris dans la littérature romantique» (4h)

Moduli all'interno del corso «Littérature et culture françaises 2» (resp. Paola Perazzolo) per studenti di Laurea triennale in «Lingue e culture per il turismo e il commercio internazionale»

Université de Neuchâtel

2014 «Formes et genres littéraires. Le Proverbe dramatique au XIXe siècle: Leclercq, Vigny, Musset»
Seminario per studenti di Bachelor in «Langue et littérature françaises»
2h/settimana

Université de Genève

2014–15 «Analyse et interprétation du texte littéraire. Choderlos de Laclos: *Les Liaisons dangereuses*»
Seminario per studenti di Master in «Langue et littérature françaises»
2h/settimana

2012–13 «Proverbes de Sand. Théâtre et morale»
Seminario per studenti di Master avec spécialisation in «Dramaturgie et histoire du théâtre»
2h/settimana

2011–12 «Musset en un acte»
Seminario per studenti di Master avec spécialisation in «Dramaturgie et histoire du théâtre»
2h/settimana

Université de Paris IV-Sorbonne

2007–2010 2 corsi annuali ogni anno di lingua e cultura italiana per studenti di vari corsi di laurea
2 corsi annuali ogni anno di traduzione francese/italiano per studenti del corso di laurea in «Langues Étrangères Appliquées» (applicate al turismo e al commercio internazionale).
8h/settimana

DIREZIONE DI TESI

Direzione di tesi di dottorato

Aline HODROGE (Université de Lausanne, dottorato in Littérature française moderne), *Théâtre(s) et théâtralité(s) dans l'œuvre de Germaine de Staël* (1^a iscrizione: settembre 2016). Co-direzione con Stéphanie Genand (Université de Bourgogne).

Supervisione di progetti di ricerca post dottorale

Romain BIONDA (Université de Lausanne), *À propos de la «virilité» de Valentine de Saint-Point*, ricerca post-dottorale nell'ambito del progetto FNS *Femmes en société* (periodo: 01.09.2021 – 30.06.2022).

Elyssa REBAI (Université Clermont Auvergne), *Esthétique et poétique des jardins: entre art et science, parcours et discours dans la fiction sandienne*. Progetto di pubblicazione finanziato dalla Fondazione «Annarosa Poli – George Sand e il Mondo» (periodo: 01.09.2019 – 28.02.2021).

Jennifer RUIMI (Université de Lausanne), *Les Petits théâtres de Voltaire*, ricerca post-dottorale nell'ambito del progetto FNS *Théâtres de société* (periodo: 01.09.2016 – 31.08.2021).

Direzione di tesi di Master

2022–2023 Uxia ROJO CARRERAS (Université de Lausanne, Master in Français moderne), *Figures féminines dans le théâtre de Germaine de Staël* (titolo provvisorio).

Samy HACHEMANE (Université de Lausanne, Master in Littératures comparées), *Ère élisabéthaine & Ère romantique: étude théâtrale comparative sur la représentation de l'individualité féminine réprimée par le regard social sclérosé*. Co-direzione con Ute Heidmann.

2021–2023 Ana KNEZEVIC (Université de Lausanne, Master in Français moderne), *Théâtre d'Augustine Brohan* (titolo provvisorio).

2021–2022 Chloé GÉDET (Université de Lausanne, mini-mémoire di formazione complementare in Humanités numériques), edizione elettronica di Félicité de Genlis, *Le Malencontreux, ou Mémoire d'un émigré*. Co-direzione con Isaac Pante (Science du langage et de l'information – culture et édition numérique). Discussione: 03.06.2022.

Pauline GIGANDET (Université de Lausanne, mini-mémoire di formazione complementare in Humanités numériques), edizione elettronica di Félicité de Genlis, *Le Bonhomme*. Co-direzione con Isaac Pante (Science du langage et de l'information – culture et édition numérique). Discussione: 03.06.2022.

2018–2019 Tanidia BRUHIN (Université de Lausanne, Master in Français moderne), *Le Théâtre de George Sand, de Nohant à Paris. Enjeux, réécritures et création de deux pièces emblématiques: Le Pavé et Le Drac*. Discussione: 02.09.2019.

Partecipazione a commissioni di tesi di Master

2022 Darya FÉRAL (Université de Genève, Master in Langue et littérature françaises modernes avec spécialisation en dramaturgie et histoire du théâtre), *Ambiguïtés du dénouement: l'action dans Le Petit-Maître corrigé de Marivaux et dans sa mise en scène par Clément Hervieu-Léger*, dir. Éric Eigenmann. Discussione: 06.09.2022.

2020 Emili PETROVIC (Université de Genève, Master in Langue et littérature françaises modernes avec spécialisation en dramaturgie et histoire du théâtre), *Le jardin nocturne, espace de la tombée des masques, dans trois Comédies et proverbes d'Alfred de Musset*, dir. Éric Eigenmann. Discussione: 31.01.2020.

2018 Lauriane POINTET (Université de Neuchâtel, Master in Littérature française moderne), *L'adaptation au théâtre du Grand-Guignol. De la nouvelle au drame d'épouvante*, dir. Daniel Sangsue. Discussione: 16.03.2018.

2015 Faustin ROLLINAT (Université de Genève, Master in Langue et littérature françaises modernes avec spécialisation en dramaturgie et histoire du théâtre), *Le personnage dramatique chez Christophe Pellet*, dir. Éric Eigenmann. Discussione: 09.2015.

Anne TEMLER (Université de Genève, Master in Langue et littérature françaises modernes), *Dire les vers discordants du Bateau ivre*, dir. Éric Eigenmann. Discussione: 06.2015.

- 2013** Liliana BRITES (Università di Genève, Master in Langue et littérature françaises modernes avec spécialisation en dramaturgie et histoire du théâtre), *Vérité et faux-semblant dans Le Jeu de l'amour et du hasard de Marivaux*, dir. Éric Eigenmann. Discussione: 09.2013.
- Rose-Marie GATTA (Università di Genève, Master in Langue et littérature françaises modernes avec spécialisation en dramaturgie et histoire du théâtre), *Les déclinaisons de la métathéâtralité dans l'œuvre de Jean-Luc Lagarce*, dir. Éric Eigenmann. Discussione: 02.2013.
- 2012** Anouk MOLENDIJK (Università di Genève, Master in Langue et littérature françaises modernes avec spécialisation en dramaturgie et histoire du théâtre), *Le Poète et la Mort. Etude sur la vanité de la parole dans La Servante d'Olivier Py*, dir. Éric Eigenmann. Discussione: 06.2012.

Tutore di stage

- 2010** 2 studenti di Langues Étrangères Appliquées, Université de Paris IV-Sorbonne.

ATTIVITÀ SCIENTIFICA

Partecipazione a gruppi di ricerca

- Seminario di ricerca ThéPARis (Les Théâtres Parisiens sous l'Ancien Régime), seminario di ricerca multidisciplinare organizzato dal Centre de musique baroque de Versailles, il Centre d'études supérieures de la Renaissance de Tours, l'Université Côte d'Azur e il CTCL – Centre transdisciplinaire d'épistémologie de la littérature et des arts vivants, con la collaborazione dell'ELCI – Équipe littérature et culture italiennes (Sorbonne Université) e del Théâtre National de Nice (dal 2019).
- Membro del CET (Centre d'Études théâtrales), Université de Lausanne (dalla sua creazione nel 2018).
- Membre associé del CÉRÉdi (Centre d'Études et de Recherche Éditer/Interpréter), Université de Rouen (dal 2013).
- IHRIM (Institut d'Histoire des Représentations et des Idées dans les Modernités), già UMR LIRE (Littérature, Idéologies, Représentations, XVIII^e-XIX^e siècles), CNRS, ENS Lyon e Universités de Lyon 2, Grenoble 3, Saint-Etienne (dal 2010).
- Centro Studi Interdisciplinare Metamorfosi dei Lumi, Università degli Studi di Torino (dal 2004).

Affiliazione a società scientifiche

- Société des Études Romantiques et Dix-neuviémistes (SERD): membro eletto del Consiglio d'Amministrazione per i mandati 2018–2020 e 2021–2023; corrispondente per la Svizzera e vice-tesoriere dal 2021.
- Società Universitaria per gli Studi di Lingua e Letteratura Francese (SUSLLF).
- Società Italiana di Studi sul diciottesimo secolo.
- Société des Amis de George Sand (France).
- George Sand Association (USA).
- Association des Amis d'Alfred de Vigny.
- Women in French Association (USA).
- Société suisse pour l'étude du XVIII^e siècle (SSEDS).
- Société des Études Staëliennes.

Partecipazione a comitati editoriali di riviste

Dal 2010 Membro del comitato scientifico di *Studi Francesi*, Co-direttrice della sezione 1800–1850.

2018–2021 Membro del comitato di redazione di *Études de Lettres* (Université de Lausanne).

Valutazioni (peer-review)

2022 Valutazione di un progetto di tesi sul teatro di Alfred de Musset per una borsa di dottorato dell'École Normale Supérieure.

2021 Valutazione (peer-review) di un contributo per il Convegno internazionale dell'École Doctorale 58 dell'Université Paul-Valéry Montpellier 3: *Scripta manent. Sources, traces, témoignages: la question de la transmission*.

2020 Valutazione (peer-review) di un articolo per la *Revue Nordique d'études francophones*.

2019 Valutazione (peer-review) di un articolo per la rivista *Romanica Olomucensia*.

2018 Valutazione di un progetto di ricerca post dottorale per il Fonds National de la Recherche Scientifique (FNRS) belga.

2017 Comitato di lettura per l'editore Archipel Essais (Lausanne).

Valutazione di un progetto di ricerca post dottorale per il Fonds National de la Recherche Scientifique (FNRS) belga.

Valutazione (peer-review) di un articolo per la *Revue Italienne d'études françaises*.

2016 Valutazione (peer-review) di tre progetti, poi tre articoli, per il volume *Water Imagery in George Sand's Work*, a cura di Françoise Ghillebaert e Madeleine Vala. Cambridge, Cambridge Scholar Publishing, 2018.

Dal 2013 Referee per *Les Amis de George Sand*, poi *Cahiers George Sand*.

2012 Valutazione (peer-review) del volume *Masculinités en révolution*, a cura di Daniele Maira e Jean-Marie Roulin. Saint-Etienne, Publications de l'Université de Saint-Etienne, collezione «Des deux sexes et autres», 2013.

2012 Perizia per *Studi Francesi* su «Strumenti di lavoro e modalità di diffusione per gli studi di francesistica», commissionata dal Dott. Ugo Rosemberg per valutare nuove modalità di diffusione della rivista.

Dal 2010 Numerose *peer-review* di articoli per *Studi Francesi*, Primo ottocento (1800–1850).

Direzione scientifica di convegni

- *Théâtres de la nature: lieux, formes théâtrales et publics en plein air, en France et à l'étranger*, Université Paris 8, Maison de la Recherche, 24-25 maggio 2023 (data da confermare). Co-organizzazione con Nathalie Coutelet (Université Paris 8) e Marie Caroline Thuillier (Réseau européen des Théâtres de Verdures).
- *Création, représentation et sociabilité au féminin: entre scènes publiques et spectacles de société (1650-1914)*, Université de Lausanne, 6-8 aprile 2022. Co-organizzazione con Valérie Cossy e Romain Bionda (Université de Lausanne).
- *Du «théâtre de société» avant 1700?*, Giornata di studi, Université de Reims Champagne-Ardenne, 24 septembre 2021. Co-organizzazione con Dominique Quérou (Université de Reims Champagne-Ardenne) e Jennifer Ruimi (Université Paul-Valéry Montpellier 3).
- *Du théâtre de société aux théâtres amateurs. Permanence de pratiques (XVIII^e-XIX^e siècles)*. Université de Lausanne, 22-23 aprile 2021. Co-organizzazione con Jean-Claude Yon (Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines) e Jennifer Ruimi (Université de Lausanne).

- *Représentation(s). Cultures visuelles des spectacles marginaux (XVIII^e-XIX^e siècles)*, Université de Lausanne, 12-13 novembre 2020. Co-organizzazione con Camilla Murgia (Université de Lausanne, Histoire de l'Art) e Jennifer Ruimi (Université de Lausanne).
- *Femmes de spectacle, d'hier à aujourd'hui. (Toutes sauf les actrices!)*. Co-organizzazione con Florence Fix (Université de Rouen) della giornata di studi programmata al Théâtre Montansier di Versailles per il 20 marzo 2020 e annullata all'ultimo momento a causa della pandemia.
- *Mondes et sociabilité du spectacle autour de George Sand, 22^e Colloque international George Sand*, Universität Bern e Université de Lausanne, 24-27 giugno 2019. Co-organizzazione con Corinne Fournier Kiss (Universität Bern).
- *Théâtre de société et société: quelles interactions?*, Université de Lausanne, 22-23 novembre 2018. Co-organizzazione con Jennifer Ruimi (Université de Lausanne).
- *Genres et esthétique des théâtres de société (XVIII^e-XIX^e siècles)*, Université de Lausanne, 7-8 dicembre 2017; Université de Rouen / CEREdI, 14 giugno 2018. Co-organizzazione con Sylvain Ledda (Université de Rouen) e Jennifer Ruimi (Université de Lausanne).
- *La Scène des théâtres de société. Des Lumières aux Humanités Numériques*, Université de Lausanne, 27-28 aprile 2017.
- *Théâtres en liberté. Genres nouveaux, scènes alternatives, du XVIII^e au XX^e siècle*, (Université de Genève, 31 maggio – 1 giugno 2013).

Responsabilità scientifica di progetti di ricerca

- Progetto *Femmes «en société». Rôles et importance des femmes dans l'émergence et la création des spectacles de société / Women "en société." The roles and relevance of women in the origin and development of "société" performances*, finanziato dal Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF): «Professeur Boursier», 2021–2022. URL: <https://data.snf.ch/grants/grant/202668>.
Direzioe di un gruppo di ricerca composto dai collaboratori: Romain Bionda (Ricercatore post-doc «SNF Senior Researcher», Université de Lausanne), Thibault Hugentobler (Assistente, Université de Lausanne), Marie Melly (Assistente, Université de Lausanne).
- Progetto *Théâtres de Société. Entre Lumières et Second Empire II*, finanziato dal Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF): «Professeur Boursier», 2020–2021). URL: <https://data.snf.ch/grants/grant/190070>.
Direzioe di un gruppo di ricerca composto dai collaboratori: Romain Bionda (Ricercatore post-doc «SNF Senior Researcher», Université de Lausanne), Thibault Hugentobler (Assistente, Université de Lausanne), Jennifer Ruimi (Ricercatrice post-doc «SNF Senior Researcher», Université de Lausanne).
- Progetto *Théâtres de Société. Entre Lumières et Second Empire I*, finanziato dal Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF): «Professeur Boursier», 2016–2020. URL: <https://data.snf.ch/grants/grant/157392>.
Direzioe di un gruppo di ricerca composto dai collaboratori: Fiona Baumann (Assistente, Université de Lausanne), Paul Fièvre (*Digital humanities developer*, Bibliothèque Nationale de France), Aline Hodroge (Dottoranda, Université de Lausanne), Thibault Hugentobler (Assistente, Université de Lausanne), Jennifer Ruimi (Ricercatrice post-doc «SNF Senior Researcher», Université de Lausanne), Christophe Schuwey (*Digital humanities developer*, Université de Fribourg).
- Progetto *Le Proverbe dramatique*, finanziato dal Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF): «Ambizione», 2011–2014. URL: <https://data.snf.ch/grants/grant/131963> e <https://data.snf.ch/grants/grant/151106>.

Collaborazione a progetti di ricerca

- Collaborazione all'edizione della corrispondenza completa di Alfred de Musset (dir. Frank Lestringant): incaricata degli anni 1834–1836 e 1842–1844.
- Collaborazione all'edizione delle *Œuvres Complètes* di Alfred de Musset (dir. Sylvain Ledda e Frank Lestringant): incaricata di *Un caprice, Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée, On ne saurait penser à tout, Faire sans dire* e *La Matinée de Don Juan*. Paris: Champion, in preparazione.
- Collaborazione all'edizione delle *Œuvres Complètes* di Eugène Labiche (dir. Dominique Laporte): incaricata di *Le Baron de Fourchevif, Les Deux timides* e *La Cigale chez les fourmis*. Paris: Classiques Garnier, in preparazione.
- Collaborazione all'edizione delle *Œuvres Complètes* di George Sand (dir. Béatrice Didier): incaricata di *Les Mississipiens, Le Pavé* e *Un bienfait n'est jamais perdu*. Paris: Champion, in preparazione.
- Collaborazione a *L'Enfant rêvé. Anthologie des théâtres d'éducation au XVIII^e siècle*, (dir. Marie-Emmanuelle Plagnol Diéval); incaricata dell'edizione critica di tre Proverbes d'éducation di Alexandre-Guillaume de Moissy: *La Poupée, Les Revenants* e *La petite vérole*. Paris: Classiques Garnier, 2022.
- Collaborazione al *Dictionnaire Vigny*, a cura di Lise Sabourin e Sophie Vanden Abeele-Marchal. Paris: Classiques Garnier, in preparazione.
- Collaborazione al *Dictionnaire George Sand*, a cura di Pascale Auraix-Jonchière e Simone Bernard-Griffiths, t. II. Paris: Champion, 2015.

Progetti digital humanities

- Banca dati *Catalogue des représentations données en société en France et en Suisse Romande entre 1700 et 1871*, [database] (DaSCH), <http://ark.dasch.swiss/ark:/72163/1/0103>. Progetto finanziato dal Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica (FNS/SNF), sostenuto e accolto dall'Université de Lausanne, in collaborazione con il CEREdI di Rouen, il laboratorio *Lettres, Idées, Savoirs* dell'UPEC (Université Paris Est Créteil), e il laboratorio CRIMEL dell'Université de Reims. Cfr. protocollo d'edizione: Valentina Ponzetto, *Protocole theatres-societe 2021*, <https://doi.org/10.5281/zenodo.4545636>.
- Sito e interfaccia utente *Théâtres de société*, <http://theatresdesociete.unil.ch/projet>.
- Sito e catalogo online CATIMA *Du Théâtre de société au théâtre amateur* sostenuto e accolto dall'Université de Lausanne, <https://catima.unil.ch/amateurs/fr>.

Attività nel campo della traduzione

2000 Contratto presso l'editore Bollati Boringhieri per collaborazione (non accreditata) alla traduzione di Claude Pichois et Alain Brunet, *Colette*, traduzione di Gianni Poli con la collaborazione di Sandra Garbarino e Paola Pioli, Torino, Bollati Boringhieri, 2000. Traduzione di note e appendici, contributo alla rilettura e revisione della traduzione.

Comunicazioni a convegni e conferenze

2023 *Théâtres de la nature: lieux, formes théâtrales et publics en plein air, en France et à l'étranger*. Université Paris 8, Maison de la Recherche, 24-25 maggio 2023 (data da confermare). Co-direzione.

Partecipazione al workshop di presentazione del progetto ERC *Performing Citizenship. Social and Political Agency in Non-Professional Theatre Practice in Germany, France, Britain, Sweden and Switzerland (1780-1850)*, dir. Meike Wagner (Ludwig-Maximilians-Universität München). Sorbonne Université, CELLF, 11 marzo 2023.

- «Le Théâtre de société au XVIII^e siècle: lieux, pratiques, répertoires», conferenza su invito al seminario *Histoire sociale des spectacles. XV^e-XVIII^e siècles*, dir. Mélanie Traversier e Marie Bouhaïk-Gironès. Sorbonne Université, Maison de la Recherche, 10 marzo 2023.
- 2022** «Fortunes de Marivaux sur les scènes de société (XVIII^e-XIX^e siècles)», convegno *Lieux et représentations de la société au théâtre. Marivaux au siècle des utopies philosophiques / Luoghi e rappresentazioni della società a teatro. Marivaux nel secolo delle utopie filosofiche*. Firenze, Teatro della Pergola, in collaborazione con l'Institut Universitaire de France e l'Université d'Avignon, 1 dicembre 2022.
- Partecipazione alle tavole rotonde «Le théâtre d'éducation mis en scène» e «Le XIX^e siècle: océan naufrageur du théâtre d'éducation du XVIII^e siècle?» nell'ambito della giornata di studi *Théâtres d'éducation au XVIII^e siècle: l'enfant, la scène, les langues*. Université de Bordeaux, Maison des Sciences de l'Homme, 27 ottobre 2022.
- Presentazione della banca dati *Théâtres de société* al convegno Digitizing Enlightenment V: *Vers l'interopérabilité des bases de textes / Toward Interoperability of Textbases*. Montpellier, Université Paul-Valéry Montpellier 3, 6-8 luglio 2022, <http://www.global18.org/programme>.
- «“Une âme sauvage et un esprit cultivé”: Retour sur le groupe de Coppet et les sociétés primitives», comunicazione alle 2^a Giornata di studi «Lionello Sozzi». Aosta, Fondazione Sapegno, 25 giugno 2022.
- «*Les Mississipiens, œuvre de frontière*», comunicazione al 23^o Colloque international George Sand: *Frontières et Passerelles dans l'œuvre de George Sand*. Saint Louis University (Missouri, USA), 13-15 giugno 2022.
- «La Venise de Sand. Sur les pas de Casanova avec Musset ... et Annarosa Poli», comunicazione alla «Journée d'hommage et d'études pour Annarosa Poli». Università di Verona, 28 aprile 2022.
- Introduzione e presidenza di una session al convegno *Création, représentation et sociabilité au féminin: entre scènes publiques et spectacles de société (1650-1914)*. Université de Lausanne, 6-8 aprile 2022.
- «Il Riso delle donne. Autrici di commedie dell'Ottocento francese», conferenza su invito dell'Associazione Universitaria Francofona di Verona, on-line, 9 febbraio 2022.
- «Madame Campan à Saint-Germain et à Ecoeur, un théâtre d'éducation pour les filles du nouveau siècle», comunicazione al seminario di ricerca *Filles des Lumières: penser la féminité au féminin (1780-1820)*. Centro Studi Interdisciplinare Metamorfosi dei Lumi, Università di Torino, [on-line] 19 gennaio 2022. Registrazione: <https://unito.webex.com/recordingservice/sites/unito/recording/0899acd75b60103a8ff6005056822abc/playback>.
- 2021** «Jeu(x) de société?», comunicazione al convegno inaugurale del Centre d'études théâtrales dell'Université de Lausanne *Le corps acteur – Il corpo attore – Schauspielkörper – The Acting Body*. Université de Lausanne, Grange de Dorigny e Amphimax, 18-20 novembre 2021.
- «Théâtres de société: improvisations dramatiques pour consommation éphémères», comunicazione al IX Congrès de la SERD, *Vivre vite. Le XIX^e siècle face à l'accélération du temps et de l'histoire*. Paris, Fondation Singer-Polignac, 4-6 ottobre 2021. Registrazione: <https://vimeo.com/629497202>.
- «Une sociabilité mixte et égalitaire à l'origine des théâtres de société? Le cas des *Comédies en proverbes* de Catherine Durand», comunicazione alla giornata di studi *Du «théâtre de société» avant 1700?* Université de Reims Champagne-Ardenne, 24 settembre 2021.
- Presentazione della banca dati *Théâtres de société* al seminario di ricerca *Digital Romanistic*, sotto la direzione di Simon Gabay (Université de Genève) e Elena Spadini (Universität

- Basel), giornata: *Modéliser l'histoire du théâtre francophone*. Université de Lausanne, 9 settembre 2021.
- Introduzione e presidenza di una sessione al convegno *Du théâtre de société aux théâtres amateurs. Permanence de pratiques (XVIII^e-XIX^e siècles)*. Université de Lausanne, 22-23 aprile 2021.
- «Auteurs de société et scènes publiques: stratégies, circulations, fortunes», comunicazione al seminario di ricerca *Les Théâtres parisiens sous l'Ancien Régime: transversalité des pratiques, circulation des personnes, enjeux esthétiques et poétiques*, 2^e année. Centre de Musique Baroque de Versailles e Sorbonne Université, [on-line], 15 aprile 2021.
- «Labiche, intrattenimento borghese o avanguardia?», conferenza su invito dell'Associazione Universitaria Francofona di Verona, on-line, 10 febbraio 2021.
- 2020** Introduzione e presidenza di una sessione al convegno *Représentation(s). Cultures visuelles des spectacles marginaux (XVIII^e-XIX^e siècles)*. Université de Lausanne [on-line], 12-13 novembre 2020.
- «L'art de la mise en scène chez George Sand. Entre pratique méconnue et légende fictionnalisée», comunicazione al convegno: *Paraître/Apparaître/Disparaître. Pratiques culturelles de la mise en scène en France au 19^e siècle - Appearing / Revealing / Disappearing. Cultural Practices of Staging in 19th-Century France*. Université de Lausanne, 22-23 ottobre 2020.
- «George Sand, impresario e capocomico di Nohant», conferenza su invito dell'Associazione Universitaria Francofona di Verona. Sala convegni Banco Popolare di Verona, 12 febbraio 2020.
- 2019** Partecipazione alla tavola rotonda «Personnes» della giornata di studi *Les Théâtres parisiens sous l'Ancien Régime: transversalité des pratiques, circulation des personnes, enjeux esthétiques et poétiques*. Sorbonne Université, 23 novembre 2019.
- «Les études théâtrales et les corpus numériques», partecipazione alla giornata di studi CUSO (Conférence Universitaire de Suisse Occidentale). Université de Lausanne, 15 novembre 2019.
- Organizzazione, direzione e moderazione del panel «Questions d'identité dans les théâtres de société: constructions et ressentis», al 15^o International Congress on the Enlightenment dell'International Society for Eighteenth-Century Studies (ISECS): *Enlightenment Identities / Lumières et identités*. Edinburgh, Scotland, 14-19 luglio 2019.
- «Le théâtre de Nohant. Une création collective?», comunicazione al 22^o Colloque international George Sand, *Mondes et sociabilité du spectacle autour de George Sand*. Universität Bern e Université de Lausanne, 24-27 giugno 2019.
- «Le “spectacle dans un fauteuil” de George Sand: entre scène historique et poème dramatique», comunicazione alla giornata di studi «*Une alliance adultère: scène historique et poème dramatique ou le théâtre sans la scène (1747-1833)*». Besançon, Maison natale de Victor Hugo, 25 gennaio 2019.
- «Éditer *Le Pavé* de George Sand», conferenza su invito di Béatrice Didier, Département Littératures et Langage (LILA), séminaire de recherche *Éditer le XIX^e siècle*. ENS Ulm, Paris, 14 gennaio 2019.
- 2018** «Le charme discret de la représentation de la société dans les proverbes de société», comunicazione al convegno *Théâtre de société et société: quelles interactions?* Université de Lausanne, 22-23 novembre 2018.
- «Il dramma romantico: battaglie, rivoluzioni e scandali», conferenza su invito dell'Associazione Universitaria Francofona di Verona, 7 novembre 2018.

- «Les Proverbes de Musset: contes immoraux ou morale en action?», comunicazione al convegno *La morale en action. Apologues, paraboles, proverbes et récits exemplaires au XIX^e siècle*. Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, 19-20 ottobre 2018.
- «Quel comique pour quel public? Rire avec Sand à Nohant et à Paris», comunicazione al convegno *George Sand comique*. Université Lyon 2, Laboratoire IHRIM, 17-19 ottobre 2018.
- «Théâtre de société et théâtre de lecture de Juste Olivier», comunicazione al convegno *Théâtre et société en Suisse romande de la fin de l’Ancien Régime à l’Entre-deux-guerres (1750-1939): pratiques et enjeux socio-culturels*. Université de Lausanne e Théâtre de la Grange de Dorigny, 5-6 ottobre 2018.
- «Proverbes et charades au XIX^e siècle: rivalités et hybridations», comunicazione al convegno *Genres et esthétique des théâtres de société (XVIII^e-XIX^e siècles) – 2^e partie*. Université de Rouen / CEREdI, 14-15 giugno 2018.
- «Théâtres de société al femminile», conferenza su invito dell’Associazione Universitaria Francofona di Verona, 8 febbraio 2018.
- «Valeur dramaturgique, pathétique et morale du sang dans *La Saignée* de Thomas Garnier», comunicazione alla Giornata di studi *Le Sang. Montrer ou occulter*, nell’ambito del progetto *Le sang: représentations symboliques, scientifiques et sociales dans l’Europe moderne (France, Italie, Espagne, XV^e - XVIII^e s.)*. Maison de la Recherche, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, 26 gennaio 2018.
- 2017** Introduzione metodologica e presidenza di sessione al convegno *Genres et esthétique des théâtres de société (XVIII^e-XIX^e siècles)*. Université de Lausanne, 7-8 dicembre 2017.
- «Comédies et Proverbes de Musset. Mélange, subversion et réinvention des genres», conferenza su invito dell’Université de Rouen, 23 novembre 2017.
- «1829, ou la renaissance du proverbe», comunicazione alla giornata di studi *1829*, dir. Sylvain Ledda. Université de Rouen, CEREdI, 9-10 novembre 2017.
- «“J’y veux voir moins loin mais plus clair”: poétique de la nouvelle chez Alfred de Musset», comunicazione (5 ottobre) al convegno *The Long and short of it. Interférences de la nouvelle et du roman dans la littérature française du XIX^e siècle*. New York, New York University, 10 marzo 2017 – Grenoble, Université Grenoble Alpes, 5-6 ottobre 2017.
- «Les accessoires du théâtre de Nohant: objets symboliques et clés d’accès au fantastique», comunicazione al 21^o Colloque International George Sand, *George Sand et le monde des objets*. Clermont-Ferrand-Nohant, 19-22 giugno 2017.
- Introduzione metodologica e presidenza di sessione al convegno *La Scène des théâtres de société. Des Lumières aux Humanités Numériques*. Université de Lausanne, 27-28 aprile 2017.
- «Le proverbe dramatique, une voie détournée pour théâtraliser l’irreprésentable?», comunicazione al convegno *Les conditions du théâtre. Le théâtralisable et le théâtralisé*. Lausanne, 6-7 aprile 2017.
- «Le Théâtre de Nohant: dépassement des limites et subversion des genres», comunicazione nel panel «George Sand and the Art of Blurring Boundaries», al Convegno della MLA (Modern Languages Association) 2017. Philadelphia, 5-8 gennaio 2017.
- 2016** «“Moi j’ai donné ma vie à ce dieu fainéant qu’on nomme fantaisie”: Musset romantique fantaisiste», conferenza su invito dell’Université de Neuchâtel, 6 dicembre 2016.
- «Proverbes d’éducation pour les enfants au XVIII^e siècle. Une morale en action», comunicazione al convegno *L’enfance sous l’Ancien Régime (XVI^e-XVIII^e siècles): Représentations et postures éducatives*. Université Paris-Est Créteil, 9-10 novembre 2016.

- 2015** «Comédie, vaudeville, slapstick. Labiche et l'esthétique du cinéma muet», comunicazione al convegno *Eugène Labiche et l'héritage du théâtre du boulevard*. Universidade do Algarve, 17-18 dicembre 2015.
- «Labiche, de la scène à l'écran», comunicazione al convegno *Les Mondes de Labiche*. Paris, Bibliothèque Nationale de France, SACD (Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques) e Théâtre du Palais-Royal, 8-10 ottobre 2015.
- «Le théâtre de société de Marie de Solms, ou comment une femme peut devenir dramaturge au XIX^e siècle», comunicazione al 20^o Colloque international George Sand: *George Sand et ses consœurs: la femme artiste et intellectuelle au XIX^e siècle*. Università degli Studi di Verona (in collaborazione con la George Sand Association, USA), 29 giugno – 1 luglio 2015.
- 2014** «Mérimee, Leclercq et l'esthétique du proverbe», comunicazione alla giornata di studi *Mérimee et le théâtre*. Université de Paris IV-Sorbonne, 28 novembre 2014.
- «Le proverbe dramatique: définitions et poétique», conferenza su invito al seminario di Sylvie Vielledent: *Dramaturgie et histoire du texte de théâtre*. Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3, 7 novembre 2014.
- «Gants verts, bourses rouges, miroirs magiques: théâtralisation des (in)fidélités conjugales dans les *Comédies et proverbes* de Musset», comunicazione al convegno *Écrire le mariage des lendemains de la Révolution à la Belle Époque: discours, idéologies, représentations*. UMR LIRE, Université de Saint-Étienne, 3-5 ottobre 2013 e Université Lyon 2, 30-31 gennaio 2014.
- «Le proverbe dramatique: un genre à la française?», comunicazione al Congrès de la SERD: *Les mondes du spectacle au XIX^e siècle*. Paris, Théâtre Déjazet / École Normale Supérieure, 28-30 gennaio 2014.
- 2013** «Théâtre de Musset, un romantisme critique», conferenza su invito al seminario «Formes et genres littéraires» di Daniel Sangsue su *Le drame romantique*. Université de Neuchâtel, 2 dicembre 2013.
- «Vigny et le genre du proverbe», comunicazione al Colloque de Cerisy *Poétiques de Vigny*. Château de Cerisy-la-Salle, 28 giugno – 5 luglio 2013.
- «Un idéal raisonnable. Morale des proverbes de George Sand», comunicazione al 19^o Colloque International George Sand, *Écrire l'idéal: la recherche de George Sand*. Université catholique de Louvain, 20-22 giugno 2013.
- «Le Baron de Fourchevif», presentazione del lavoro di edizione in corso al seminario di lavoro collettivo *Œuvres complètes* de Labiche, dir. Dominique Laporte. Paris, Bibliothèque des Amis de l'instruction du 3^e arrondissement, 6 giugno 2013.
- «Définitions et modes d'emploi du proverbe. Entre discours paratextuels et représentations métathéâtrales», comunicazione al convegno *Théâtres en liberté. Genres nouveaux, scènes alternatives, du XVIII^e au XX^e siècle*. Université de Genève, 31 maggio – 1 giugno 2013.
- 2012** «Le corps chez George Sand. Contraintes et esquives du genre», comunicazione al seminario di *gender studies* dell'Università de Genève: *Le Genre des corps*, 30 novembre 2012.
- «Teatro d'ombra di Carmontelle», comunicazione al seminario del Centro Studi Metamorfosi dei Lumi *Il corpo, l'ombra, l'eco*. Università di Torino, 16 novembre 2012.
- «*Théâtre de l'Hermitage*: des proverbes dramatiques en français pour la cour de Catherine II de Russie», comunicazione al convegno del PRITEPS [Programme de Recherches Interdisciplinaires sur le Théâtre et les Pratiques Scéniques] *La scène en version originale*. Université de Paris IV-Sorbonne, 11-13 ottobre 2012.
- «Parole proverbiale, énonciation citationnelle et jeu de rôles dans trois proverbes de Musset», colloque d'agrégation *Musset, un trio de proverbes*. Université de Paris IV-Sorbonne / Paris 3, 6 ottobre 2012.

- «Victor-Donatien de Musset-Pathay, éditeur et défenseur de Rousseau», comunicazione al convegno *Amis et ennemis de Jean-Jacques Rousseau: du XVIII^e siècle à aujourd'hui*. Université de Genève, 13 - 16 giugno 2012.
- «De *Les Fourmis* à *La Cigale chez les fourmis*. Les quatre états d'une pièce à six mains», comunicazione al convegno dell'Association canadienne d'études francophones du XIX^e siècle (ACEF XIX), Atelier 4: «Éditer Eugène Labiche». Waterloo, Ontario, 29-31 maggio 2012.
- «Augustine Brohan, reine des soubrettes et auteur de proverbes», comunicazione al convegno *Crossing Boundaries: French and Francophone Women in Literature and Science, Culture and the Arts*. Arizona State University, 24-25 febbraio 2012.
- 2011** «Les proverbes de Musset, de la *Revue des Deux Mondes* au succès théâtral», comunicazione alla sezione *Du texte à la scène* del Congrès de l'AIEF [Association Internationale des Études. Françaises]. Paris, École Normale Supérieure, 4-6 luglio 2011.
- «*Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*. Comment monter un proverbe en un acte», comunicazione alla giornata di studi "*La Scène où l'on voudra*". *Musset à la scène et à l'écran au XXI^e siècle*. Université de Rouen, 16 marzo 2011.
- 2010** «“Pour dieu, la vérité”: poétique du premier théâtre en vers de Musset», comunicazione al convegno *Musset, poésie et vérité*. Paris, Archives Nationales, 18-20 novembre 2010.
- «Musset et les écrivains italiens du Moyen Age et de la Renaissance», comunicazione al colloquio de Cerisy *La Poétique de Musset*. Château de Cerisy-la-Salle, 14-21 agosto 2010.
- «L'Italie imaginaire de Musset», comunicazione al convegno *Territoires de Musset*. Vendôme, Société Archéologique, scientifique et littéraire du vendômois, 25-26 giugno 2010.
- «*Qui court deux lièvres n'en prend point*, comédie en proverbes», giornata di studi *Surgères, Caylus et le théâtre de Morville*. Université de Paris IV-Sorbonne, 15 giugno 2010.
- «*Histoire d'un merle blanc*: autobiographie, dérision, théâtralité», conferenza alla riunione annuale della Société des Amis de Gorge Sand. Paris, Mairie du 9^e arrondissement, 27 marzo 2010.
- «Autour des proverbes de salon», seminario di ricerca sulla letteratura francese del XIX secolo, Université Paris IV-Sorbonne, 13 marzo 2010.
- «Du salon à la scène: métamorphoses du proverbe chez George Sand», seminario «George Sand et l'héritage du XVIII^e siècle». Université de Lyon 2, LIRE, 14 gennaio 2010.
- 2009** «Le texte souverain: *Un spectacle dans un fauteuil* de Musset», conferenza su invito al seminario *Le texte de théâtre* del CRHT [Centre de Recherche sur l'Histoire du théâtre]. Université de Paris IV-Sorbonne, 5 dicembre 2009.
- 2008** «Un libertin au vaudeville: les adaptations théâtrales des *Amours du Chevalier de Faublas*», giornata di studi del CEMLA, *D'un genre à l'autre: la transgénéricité au théâtre*. Université de Nancy 2, 27 novembre 2008.
- «George Sand et le genre du proverbe», comunicazione al 18^o Colloque International George Sand, *Écriture, performance et théâtralité dans l'œuvre de George Sand*. University of California, Santa Barbara, 25-27 settembre 2008.
- 2007** «En marge de Byron avec les pirates: *L'Uscoque*», comunicazione al convegno internazionale *La marginalité dans l'œuvre de George Sand*. Université Blaise Pascal, Clermont II, 19-22 giugno 2007.
- «*Comédies et proverbes*, de Musset à Rohmer», comunicazione al convegno *Fortunes de Musset*, Université de Paris IV-Sorbonne, 8-9 giugno 2007.
- «Musset et Sand: le corps et le paysage à l'épreuve du romantisme», conferenza su invito al seminario del prof. Frank Lestringant. Université de Paris IV-Sorbonne, 6 marzo 2007.

- «Périodisations de Musset», comunicazione alle *Journées des doctorants* sul tema della periodizzazione. Université de Paris IV-Sorbonne, École doctorale III, 9-10 février 2007.
- 2006** «Le libertin et le citoyen. Modèles et contre-modèles d'autorité dans le cycle de *Faublas*», comunicazione al seminario *Redéfinition de l'autorité à la fin des Lumières* del Centro Studi Interdisciplinare Metamorfosi dei Lumi. Università di Torino, 16 giugno 2006.
- «Il Gioco della seduzione nel romanzo libertino del Settecento», comunicazione al Convegno della Società Italiana di Studi sul Secolo XVIII, *Spazi e tempi del gioco nel Settecento*. Santa Margherita Ligure, 26-28 maggio 2006.
- «Corps et costumes pour *Lorenzaccio*», comunicazione al convegno *L'habit de théâtre et son double: us et usages du costume de scène*. Université de Nancy 2 (UFR Lettres) e Université de Metz (UFR Sciences Humaines et Arts), 8-10 marzo 2006.
- 2004** «Autorità dei libertini e autorità del padre nell'*Adolphe* di Benjamin Constant», giornata di studi *Autorità e romanzo*, Centro Studi Interdisciplinare Metamorfosi dei Lumi. Università di Torino, 28 aprile 2004.
- «Corps désirables, textes séducteurs: le roman libertin, son auteur, ses lecteurs», seminario del CERIC *Le corps et l'oeuvre/ l'oeuvre du corps*. Université de Savoie, Chambéry, 26 marzo 2004.

Terza missione

- 2022** «Dessine-moi George Sand!», presentazione alla tavola rotonda *George Sand vue par ses biographes*, nell'ambito dell'Assemblée générale de la Société des Amis de George Sand. Paris, Mairie du 9^e arrondissement, 19 marzo 2022.
- 2021** «Autrices de comédies: le dernier tabou?», nell'ambito del ciclo di conferenze pubbliche *Femmes en littérature* organizzate in occasione del 50° anniversario del diritto di voto e di eleggibilità femminile in Svizzera (1971-2021) dal Centre interdisciplinaire d'étude des littératures (CIEL), Université de Lausanne, 3 novembre 2021. <https://www.youtube.com/watch?v=yXtXdhGspj8>.
- «Inoxydable George Sand», intervista con Marlène Métrailler (RTS – Radio Télévision Suisse) a proposito delle biografie di George Sand a fumetti, maggio 2021.
Versione breve RTS *Vertigo*: <https://www.rts.ch/play/radio/vertigo/audio/inoxydable-george-sand?id=12137147>.
Versione lunga: RTS *QWERTZ*: <https://www.rts.ch/play/radio/qwertz/audio/entretien-avec-valentina-ponzetto-professeure-assistante-a-lunil-et-specialiste-de-george-sand?id=12174115>.
- Organizzazione e moderazione della tavola rotonda «Théâtres amateurs: autres lieux, autres pratiques», Fondation Jean Monnet pour l'Europe e on-line, 23 aprile 2021. <https://catima.unil.ch/amateurs/fr/table-ronde>.
- 2019** «Hugo, Musset et les autres. Splendeurs et actualité du drame romantique», conferenza su invito dell'Université des Aînés de langue française de Berne, 5 dicembre 2019.
- «Les Matières du théâtre de Nohant: costumes, décors, accessoires, effets spéciaux», conferenza su invito della Société des Amis de George Sand. Domaine de George Sand, Nohant, 5 ottobre 2019.
- Organizzazione della lettura/spettacolo *Georges, Aurore et Piffoël*, cantata a tre voci. Testo e regia di Jacqueline Razgonnikoff da testi di George Sand. Foyer du théâtre de la Grange de Dornigny, 26 giugno 2019. Anche attrice nel ruolo di Piffoël. <https://repopub.unil.ch/newsunil/document/1555311072223.D1560499838250>.
- Co-organizzazione con Corinne Fournier-Kiss del concerto-conferenza *Le Pèlerinage de Franz Liszt à Fribourg. Fantaisie musicale et littéraire*, recitante François Rochaix, organista Simon Peguiron, Friburgo, Cathédrale Saint-Nicolas, 25 giugno 2019.

https://docs.wixstatic.com/ugd/77d5f2_db49643737a647119d62447749817d36.pdf.

«Esthétique théâtrale entre XVIII^e et XIX^e siècles», giornata di formazione continua per insegnanti delle scuole secondarie. Lezione magistrale individuale «La révolution romantique. Enjeux d'une nouvelle esthétique», modulo seminariale «Le texte et la scène» co-gestito con Paola Perazzolo (Università di Verona), e co-organizzazione della giornata con Paola Perazzolo. Haute école pédagogique (HEP) Vaud, 17 maggio 2019.

2017 Invito e presentazione dello spettacolo *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée* preceduto da *La Clef du grenier d'Alfred*, regia e drammaturgia di Isabelle Andréani. Campus dell'Université de Lausanne, Amphipôle, 7 dicembre 2017.

«Germaine de Staël, une esthétique théâtrale entre Lumières et Romantisme», comunicazione alla giornata staëliana per allievi e insegnanti del Collège de Staël, e co-organizzazione della giornata con Chiara Gambacorti (Collège de Staël) e Stéphanie Genand (presidentessa della Société des Études Staëliennes) nell'ambito delle celebrazioni del bicentenario della morte di Mme de Staël. Genève, 20 novembre 2017.

Organizzazione di uno spettacolo di *Lectures voltairiennes*, direzione e regia di François Jacob, conservatore del Musée Voltaire (Genève). Letture «mises en espace» da *Zaire*, *L'Indiscret*, *La Mort de César*, *Le Fanatisme*, e da Labiche, *Brûlons Voltaire!* Campus dell'Université de Lausanne, Anthropole, 22 aprile 2017.

2008 «Musset ou la nostalgie libertine», conferenza al Théâtre Gyptis di Marsiglia nell'ambito della programmazione dello spettacolo *Les Caprices de Marianne*, regia di Françoise Chatôt, 19 novembre 2008. Discussione con il pubblico dopo la rappresentazione.

ATTIVITÀ TEATRALE

Foyer du Théâtre de la Grange de Dorigny

26.06.2019 Lettura-spettacolo: *Georges, Aurore et Piffoël*, cantata a tre voci. Testo e regia di Jacqueline Razgonnikoff da testi di George Sand. Organizzatrice e Attrice (ruolo di Piffoël). <https://news.unil.ch/document/1555311072223.D1560499838250>.

Théâtre Gyptis (Marseille)

2008–09 collaborazione alla creazione di *Les Caprices de Marianne*, regia di Françoise Chatôt (18 novembre-6 dicembre 2008). Dossier stampa, conferenza e incontro col pubblico, presenza alle prove con gli attori.
<https://www.yumpu.com/fr/document/read/16973058/telecharger-le-dossier-de-presse-theatre-gyptis>

Atelier de théâtre du département d'italien de l'Université de Paris IV-Sorbonne

2009–10 *L'Ultimo viaggio di Sinbad*, di Erri de Luca, regia di Lucie Comparini. Attrice e aiuto regista.

2007–08 *Le Mariage de Maria*, di Rossana Campo, regia di Lucie Comparini. Attrice e aiuto regista.

Atelier de théâtre du département de français moderne (ATDF) de l'Université de Genève

2002–03 *Portrait d'une femme* de Michel Vinaver, regia di Eric Eigenmann (30 maggio – 5 giugno 2003, Salle polyvalente d'UNI MAIL). Attrice e aiuto regista.
<http://www.theatre-contemporain.net/spectacles/Portrait-dun-femme-3551/>.

2001–02 *On ne badine pas avec l'amour* di Alfred de Musset, regia di Eric Eigenmann, reprise nell'ambito del 3^o Festival des Ateliers de théâtre (26-28 aprile 2002, Théâtre du Galpon – 1 maggio 2002, Comédie de Genève. <http://www.festival-atge.ch/>). Attrice e aiuto regista.

2000–01 *On ne badine pas avec l'amour* di Alfred de Musset, regia di Eric Eigenmann (6-13 giugno 2001, Salle polyvalente d'UNI MAIL). Attrice e aiuto regista.

LINGUE

Italiano	Madrelingua.
Francese	Diplôme Approfondi de Langue Française (DALF), equivalente C2, ottenuto nel 1997. Competenze assimilabili a una persona di madrelingua.
Inglese	Certificate Advanced English (CAE), Cambridge University, C1, C2 in <i>reading</i> et <i>Use of English</i> , grade A, ottenuto nell'agosto 2016. First Certificate in English (FCE), Cambridge University, B2, grade A, ottenuto nel marzo 2015. Diploma «Spoken English for Speakers of Other Languages» del Trinity College, London: Grade 6 with Distinction, ottenuto nel giugno 2000.
Tedesco	Nozioni elementari, livello A1.
Latino	Sette anni di studi, buone competenze di lettura e traduzione.

PUBBLICAZIONI

Monografie

- Ponzetto, Valentina. *Le Proverbe dramatique: histoire, écriture, réception*. In preparazione.
- —. *Musset ou la nostalgie libertine*, Genève: Droz, collezione «Histoire des idées et critique littéraire», 2007.

Curatele

- Fournier-Kiss, Corinne, e Valentina Ponzetto, cur. *Mondes et sociabilité du spectacle autour de George Sand*. In preparazione.
- Ponzetto, Valentina, e Jennifer Ruimi, cur. *Esthétique des théâtres de société (XVIII^e-XIX^e siècles)*. Montpellier: Presses Universitaires de la Méditerranée, in corso di peer review.
- Fix, Florence, e Valentina Ponzetto, cur. *Femmes de spectacle au XIX^e siècle*. Bern: Peter Lang, in corso di pubblicazione.
- Ponzetto, Valentina, e Jennifer Ruimi, cur. *Théâtre et société. Réseaux de sociabilité et représentations de la société*, Numero monografico di *Études de Lettres*, n. 317, 2022/1-2.
- Ponzetto, Valentina, e Jennifer Ruimi, cur. *Espaces des théâtres de société. Définitions, enjeux, postérité*, Rennes: PUR – Presses universitaires de Rennes, collezione «Le Spectaculaire. Arts de la scène», 2020.
- Ponzetto, Valentina, cur. *Théâtres en liberté, du XVIII^e au XX^e siècle. Genres nouveaux, scènes marginales*, Rouen: Publications numériques du CÉRÉDI, collezione «Actes de colloques et journées d'étude» (ISSN 1775-4054), n. 19, 2017, <http://ceredi.labos.univ-rouen.fr/public/?theatres-en-liberte-du-xviiiie-au.html>.

Edizioni critiche

- Moissy, Alexandre Guillaume de. *La Poupée, Les Revenants, La Petite Vérole*. Edizione critica, preceduta da un'introduzione su Moissy e il genere del Proverbe d'éducation, a cura di Valentina Ponzetto. In *L'Enfant rêvé. Anthologie des théâtres d'éducation au XVIII^e siècle*, vol. 1, a cura di Marie-Emmanuelle Plagnol Diéval, Paris: Classiques Garnier, 2022, pp. 855–936.

Articoli in rivista

- Ponzetto, Valentina. «Le théâtre de société de Marie de Solms, ou comment une femme peut devenir dramaturge au XIX^e siècle». *Studi Francesi*, sottoposto al comitato scientifico.

- —. «Représentations de la société dans les proverbes de société». In *Théâtres de société. Réseaux de sociabilité et représentations de la société*, a cura di Valentina Ponzetto e Jennifer Ruimi, numero monografico di *Études de Lettres*, n. 317, 2022/1-2, pp. 193–215.
- —. «Théâtre de société et théâtre de lecture de Juste Olivier». In *Théâtre et société en Suisse romande de la fin de l'Ancien Régime à l'entre-deux-guerres. Pratiques et enjeux socioculturels*, a cura di Olivier Robert e Béatrice Lovis, numero monografico di *Études de lettres*, n. 315, 2021/1-2, pp. 147–167.
- —. «Stendhal, perspectives italiennes». In *Milanese*, a cura di François Vanoosthuyse, numero monografico della *Revue Stendhal*, n. 2, 2021, pp. 339–344.
- —. «Le théâtre de société de l'Hôtel de Castellane, réseau de sociabilité». In *Réseaux*, a cura di Julien Schuh, numero monografico del *Magasin du XIX^e siècle*, n. 10, 2020, pp. 129–137.
- —. «“Tous les comédiens ne sont pas au théâtre”: microsociologie des proverbes de Théodore Leclercq». In *L'universel cabotinage*, a cura di José-Luis Diaz e Jean Claude Yon, numero monografico del *Magasin du XIX^e siècle*, n. 9, 2019, pp. 75–81.
- —. «Le nu et le gazé. Érotisme de Musset». In *Musset, auteur «tout nu»*, a cura di Gilles Castagnès, numero monografico di *La Revue des Lettres Modernes*, serie *Écritures XIX*, n. 7, 2019, pp. 19–37.
- —. «Le Théâtre de Nohant: dépassement des limites et subversion des genres». *Cahiers George Sand*, n. 40, 2018, pp. 179–195.
- —. «Victor-Donatien de Musset-Pathay, éditeur et défenseur de Rousseau». In *Amis et ennemis de Jean-Jacques Rousseau: du XVIII^e siècle à aujourd'hui. II*, a cura di Martin Rueff, numero monografico delle *Annales Jean-Jacques Rousseau*, t. 53, 2018, pp. 351–367.
- —. «Le proverbe dramatique, une voie détournée pour théâtraliser l'irreprésentable?». In *Les Conditions du théâtre: le théâtralisable et le théâtralisé*, a cura di Romain Bionda, numero monografico di *Fabula-LhT* (ISSN 2100-0689), n. 19, ottobre 2017, <http://www.fabula.org/lht/19/ponzetto.html>.
- —. «In memoriam Lionello Sozzi (1930-2014)». *Revue d'Histoire littéraire de la France*, 2/2015, pp. 499–501.
- —. «Augustine Brohan, reine des soubrettes et auteur de proverbes». In *Select Essays from Women in French International Conference 2012*, a cura di Mark Cruse, numero monografico di *Women in French Studies*, Special Issue, 2014, pp. 158–170.
- —. «Du salon à la scène: métamorphoses du proverbe chez George Sand». In *George Sand et les arts du 18^e siècle*, a cura di Olivier Bara, numero monografico di *Les Amis de George Sand*, nouvelle série, n. 34, 2012, pp. 79–100.
- —. «Les proverbes de Musset, de la *Revue des Deux Mondes* au succès théâtral». *CAIEF (Cahiers de l'Association Internationale des Études Françaises)*, n. 64, 2012, pp. 321–336.
- —. «L'Italie imaginaire de Musset». In *Territoires de Musset. Réalité ou fiction*, a cura di Sylvain Ledda, numero monografico del *Bulletin de la Société archéologique, scientifique et littéraire du Vendômois*, 2011, pp. 100–106.
- —. «*Histoire d'un merle blanc*: autobiographie, dérision, théâtralité». *Les Amis de George Sand*, n. 32, 2010, pp. 121–141.
- —. «Musset et Voltaire». In *Musset, un romantique né classique*, a cura di Sylvain Ledda e Frank Lestringant, numero monografico di *Littératures*, n. 61, 2009, pp. 15–27.
- —. «Critica e sperimentazione: il teatro romantico secondo Alfred de Musset». In *Il teatro romantico in Europa*, a cura di Franco Piva, numero monografico dei *Nuovi Quaderni del C.R.I.E.R.*, numero 6, 2009, pp. 129–147.
- —. «Carlo Gozzi nella *Revue de Paris* e nella *Revue des Deux Mondes* (1829–1844)». *Problemi di critica goldoniana*, n. 14, 2007, pp. 11–45.

- —. «Poète ou dramaturge? Visages et fortunes d'Alfred de Musset». In *Le statut littéraire de l'écrivain*, a cura di Lise Sabourin, numero monografico di *Travaux de littérature*, vol. 20, 2007, pp. 429–444.
- —. «I capricci della seduzione: seduttori e sedotti nei *Caprices de Marianne* di Alfred de Musset». *Agalma*, n. 12, settembre 2006, pp. 29–39.
- —. «Autorità del padre e autorità dei libertini nell'*Adolphe* di Benjamin Constant». *Studi Francesi*, n. 149, maggio-agosto 2006, pp. 239–249.
- —. «Tempo storico e tempo drammaturgico. *Lorenzaccio* tra Musset e George Sand». *Studi Francesi*, n. 136, gennaio-aprile 2002, pp. 54–70.
- —. «La Mazzafirra». *Studi Francesi*, n. 133, gennaio-aprile 2001, pp. 72–76.
- —. «Margherita di Navarra e George Sand». *Quaderni del C.R.I.E.R.*, n. 4, 1999, pp. 61–69.

Voci di dizionario

- Ponzetto, Valentina. Voci «Italie» e «Manzoni» per il *Dictionnaire Vigny*, a cura di Lise Sabourin, Sophie Vanden Abeele-Marchal e Sylvain Ledda. Paris: Garnier, in preparazione.
- —. Voce «Proverbe» per il *Dictionnaire George Sand*, a cura di Pascale Auraix-Jonchière e Simone Bernard-Griffiths, t. II, Paris: Champion, 2015, pp. 1018–1025.

Contributi in volume

- Ponzetto, Valentina. «*Qui court deux lièvres à la fois n'en prend point*, comédie en proverbes du marquis de Surgères». In *Surgères, Caylus et le théâtre de Morville*, a cura di Dominique Quérou. In preparazione.
- —. «Rencontres et hybridations entre proverbes et charades au XIX^e siècle. Un observatoire privilégié sur l'esthétique des théâtres de société». In *Esthétique des théâtres de société (XVIII^e-XIX^e siècles)*, a cura di Valentina Ponzetto e Jennifer Ruimi. Montpellier: Presses Universitaires de la Méditerranée, in corso di *peer review*.
- —. «Pour une esthétique des théâtres de société». Introduzione a *Esthétique des théâtres de société (XVIII^e-XIX^e siècles)*, a cura di Valentina Ponzetto e Jennifer Ruimi, Montpellier: Presses Universitaires de la Méditerranée, in corso di *peer review*.
- —. «Théâtres de société: improvisations dramatiques pour consommation éphémères». In *Vivre Vite*, a cura di Claire Barel-Moisan e Jean-Claude Caron, atti del IX Congresso della SERD. Paris: Société des études romantiques et dix-neuviémistes (ISSN: 2606-930X), in corso di pubblicazione.
- —. «Valeur dramaturgique, pathétique et morale du sang dans *La Saignée* de Thomas Garnier». In *Le sang: représentations symboliques, scientifiques et sociales dans l'Europe moderne (France, Italie, Espagne, XV^e - XVIII^e s.)*, a cura di Corinne Lucas-Fiorato, Hélène Tropé et al. Dijon: Orbis Tertius, in corso di pubblicazione.
- —. «Le proverbe dramatique: un genre à la française?». In *Les Mondes du spectacle au XIX^e siècle*, a cura di Jean-Claude Yon et al., atti del VI Congresso della SERD. Paris: Société des études romantiques et dix-neuviémistes (ISSN: 2606-930X), in corso di pubblicazione, <https://serd.hypotheses.org/les-mondes-du-spectacle-au-xixe-siecle>.
- —. «Proverbes d'éducation pour les enfants au XVIII^e siècle. Une morale en action». In *L'enfance sous l'Ancien Régime (XVI^e-XVIII^e siècles: Représentations et postures éducatives)*, a cura di Jeanne Chiron e Andréane Audy-Trottier. Rennes: PUR – Presses universitaires de Rennes, in corso di pubblicazione.
- —. «“J'y veux voir moins loin mais plus clair”: poétique de la nouvelle chez Alfred de Musset». In *Roman et fictions brèves dans la littérature française du XIX^e siècle. Interférences, tensions, dialogues*, a cura di Claudie Bernard e Chantal Massol, Grenoble: UGA Éditions, 2022, pp. 259–275.

- —. «Les accessoires du théâtre de Nohant: objets symboliques et clés d'accès au fantastique». In *George Sand et le monde des objets*, a cura di Pascale Auraix-Jonchière, Brigitte Diaz e Catherine Masson, Paris: Classiques Garnier, 2021, pp. 417–430.
- —. «Les Proverbes de Musset: contes immoraux ou morale en action?» In *La morale en action. Apologues, paraboles, proverbes et récits exemplaires au XIX^e siècle*, a cura di Violaine Heyraud et Eléonore Reverzy, Paris: Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2021, pp. 51–62.
- —. «Raisonneuse ou comique? Rire au théâtre avec George Sand, à Nohant et à Paris». In *George Sand comique*, a cura di Olivier Bara et François Kerlouégan, Grenoble: UGA Éditions, 2020, pp. 193–208.
- —. «Le “spectacle dans un fauteuil” de George Sand: entre scène historique et poème dramatique». In «*Une alliance adultère*», *scène historique et poème dramatique, ou le théâtre sans la scène (1747-1833)*, a cura di Stéphane Arthur, Paris: Classiques Garnier, 2020, pp. 99–113.
- —. «Théâtres de société. Un objet à redéfinir». In *Espaces des théâtres de société. Définitions, enjeux, postérité*, a cura di Valentina Ponzetto e Jennifer Ruimi, Rennes: PUR – Presses universitaires de Rennes, collezione «Le Spectaculaire. Arts de la scène», 2020, pp. 7–27.
- —. «Spectres de Nohant. Revenants, apparitions, *Doppelgänger* dans le théâtre de société de George Sand». In *Daniel, es-tu là? Mélanges fantomatiques en l'honneur de Daniel Sangsue*, a cura di Cécile Guinand, Chêne-Bourg: La Baconnière, 2018, pp. 205–221.
- —. «Un idéal raisonnable. Morale des proverbes de George Sand». In *George Sand et l'idéal. Une recherche en écriture*, a cura di Damien Zanone, Paris: Champion, 2017, pp. 93–104.
- —. «Labiche, de la scène à l'écran». In *Les Mondes de Labiche*, a cura di Olivier Bara, Violaine Heyraud e Jean-Claude Yon, Paris: Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2017, pp. 215–228.
- —. «Définitions et modes d'emploi du proverbe. Entre discours paratextuels et représentations métathéâtrales». In *Théâtres en liberté, du XVIII^e au XX^e siècle. Genres nouveaux, scènes marginales*, a cura di Valentina Ponzetto. Rouen: Publications numériques du CÉRÉDI, collezione «Actes de colloques et journées d'étude» (ISSN 1775-4054), n. 19, 2017, <http://ceredi.labos.univ-rouen.fr/public/?definitions-et-modes-d-emploi-du.html>.
- —. «Gants verts, bourses rouges, miroirs magiques: théâtralisation des (in)fidélités conjugales dans les *Comédies et proverbes* de Musset». In *Écrire le mariage en France au XIX^e siècle*, a cura di Anne Verjus e Stéphane Gougelmann, Saint-Etienne: Publications de l'Université de Saint-Etienne, 2017, pp. 179–196.
- —. «“Fabriquer” une déclaration. Quête du beau et du naturel dans l'écriture d'*Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*». In *L'Expérience de la beauté*, Mélanges en hommage à Lise Sabourin, a cura di Florence Fix, Paris: Champion, collezione «Romantisme et modernités», n. 172, 2016, pp. 297–308.
- —. «*Quitte pour la peur*, nuances de l'ironie». In *Vigny, une ironie romantique?*, a cura di Sophie Vanden Abeele e Sylvain Ledda, Paris, Classiques Garnier, 2016, pp. 57–72.
- —. «Vigny et le genre du proverbe». In *Poétique de Vigny*, a cura di Sylvain Ledda e Lise Sabourin, Paris: Champion, 2016, pp. 144–159.
- —. «Mérimée, Leclercq et l'esthétique du proverbe». In *Mérimée et le théâtre*, a cura di Xavier Bourdenet e Florence Naugrette. Rouen: Publications numériques du CÉRÉDI, collezione «Actes de colloques et journées d'étude» (ISSN 1775-4054), n. 14, 2015, <http://ceredi.labos.univ-rouen.fr/public/?merimee-leclercq-et-l-esthetique.html>.
- —. «*Théâtre de l'Hermitage*: des proverbes dramatiques en français pour la cour de Catherine II de Russie». In *La Scène en version originale*, a cura di Julie Vatain Corfdir, Paris: PUPS – Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, collezione «e-Theatrum Mundi», 2015, pp. 81–100.

- —. «Un libertin au vaudeville: les adaptations théâtrales des *Amours du Chevalier de Faublas*». In *D'un genre à l'autre: la transmodalisation dramatique*, a cura di Clara Debard, Nancy: Presses Universitaires de Lorraine, 2014. pp. 29–45.
- —. «Proverbes et transparents. Les théâtres d'ombres de Carmontelle». In *Metamorfosi dei Lumi 7. Il corpo, l'ombra, l'eco*, a cura di Clara Leri, Torino: Accademia University Press, 2014, pp. 144–163.
- —. «George Sand et le genre du proverbe». In *Écriture, performance et théâtralité dans l'œuvre de George Sand*, a cura di Catherine Nesci e Olivier Bara, Grenoble: ELLUG, 2014, pp. 269–284.
- —. «Musset et les écrivains italiens du Moyen Age et de la Renaissance». In *Poétique de Musset*, a cura di Sylvain Ledda, Frank Lestringant e Gisèle Séginger, Rouen: Presses Universitaires de Rouen et du Havre, 2013, pp. 29–52.
- —. «Paroles proverbiales, énonciation citationnelle et jeu de rôles dans les trois proverbes de Musset». In *Musset: un trio de proverbes*, a cura di Frank Lestringant, Bertrand Marchal, e Henri Scepi, Paris: Classiques Garnier, 2012, pp. 55–66.
- —. «“Pour dieu, la vérité”: poétique du premier théâtre en vers de Musset». In *Poésie et vérité, Alfred de Musset*, a cura di Gisèle Séginger, Paris: Champion, collezione «Romantisme et Modernité», 2012, pp. 275–292.
- —. «Une symphonie pour vents et sonnettes. Rythme et structure d'*Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*». In *Lectures de Musset*, a cura di Sylvain Ledda, Rennes: PUR – Presses Universitaires de Rennes, 2012, pp. 85–94.
- —. «En marge de Byron avec les pirates: *L'Uscoque*». In *La Marginalité dans l'œuvre de George Sand*, a cura di Pascale Auraix-Jonchière, Simone Bernard-Griffiths e Marie-Cécile Levet, Clermont-Ferrand: Presses de l'Université Blaise Pascal, 2012, pp. 279–291.
- —. «*Comédies et proverbes*, de Musset à Rohmer». In *Fortunes de Musset*, a cura di André Guyaux e Frank Lestringant, Paris: Classiques Garnier, 2011, pp. 373–396.
- —. «Il Gioco della seduzione nel romanzo libertino del Settecento». In *Spazi e tempi del gioco nel Settecento*, a cura di Beatrice Alfonzetti e Roberta Turchi, Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, collezione «Società italiana del XVIII secolo», 2011, pp. 203–221.
- —. «Namouna et Fortunio, des poèmes de Musset à l'Opéra-comique». In *Poésie et illustration*, a cura di Lise Sabourin, Nancy: Presses Universitaires de Nancy, collezione «Publications du CEMLA», 2009, pp. 261–275.
- —. «Le libertin et le citoyen. Modèles et contre-modèles d'autorité dans le cycle de *Faublas*». In *Metamorfosi dei Lumi 4. L'autorità e le prove della storia*, a cura di Simone Messina e Valeria Ramacciotti, Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2008. pp. 17–34.
- —. «Corps et costumes pour *Lorenzaccio*». In *Arts et usages du costume de scène*, a cura di Anne Verdier e Olivier Goetz, Beaulieu: Lamsaque, collezione «Le Studiolo - Essais», 2007. pp. 137–151.
- —. «Altérité et ailleurs. L'Italie dans *Gabriel* de George Sand». In *Presenza dell'Italia nell'opera di George Sand / Présence de l'Italie dans l'œuvre de George Sand*, Moncalieri: C.I.R.V.I., 2004, pp. 89–110.

Recensioni

Più di un centinaio di recensioni e schede (115) per *Studi Francesi*, *Dix-neuvième siècle*, *Revue d'Histoire littéraire de la France*, *Cahiers George Sand*.

La rassegna di *Studi Francesi* è consultabile on-line: <http://studifrancesi.revues.org/>.

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONI

(Art. 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

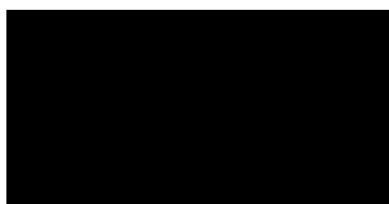
DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETÀ

(Art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

La sottoscritta Valentina Ponzetto, a conoscenza di quanto prescritto dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 sulla responsabilità penale in caso di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci, ai sensi e per gli effetti degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e sotto la propria personale responsabilità, dichiara che le informazioni riportate nel presente *curriculum vitae* corrispondono a verità.

In data: 25 ottobre 2022

La dichiarante:

A large black rectangular redaction box covers the signature area. A small blue checkmark is visible at the bottom center of the redacted area.